



# LA RANÇON DE RENART

UNE ADAPTATION DE SYLVIE GIRARDIN, LIBREMENT INSPIRÉE DU ROMAN DE RENART



## Théâtre du Concert – Neuchâtel

Me 21.10 à 17h – Ve 23.10 à 20h

Sa 24.10 à 17h – Di 25.10 à 17h

Ve 13.11 à 20h – Sa 14.11 à 17h

Di 15.11 à 17h

Renart tient tous les fils entre ses pattes si humaines : rusé, irrésistible, intelligent, inventif, indépendant. Audacieux et libre, il adore la vie et elle le lui rend bien. Son épouse, Dame Hermeline lui a donné trois renardeaux, « ce qu'il a de plus cher au monde ». Elle transmet à ses enfants la sagesse populaire du Roman de Renart ; lui-même se charge d'apprendre à sa lignée comment faire figure de héros par le génie et le courage. Il enseigne à Percehaie, Malebranche et Renardelle à jouer de l'épée avec dextérité, à se couler dans les ouvertures étroites, à se tirer d'affaire contre les hommes, à découvrir le plaisir de berner un ennemi.

Mais le goût de liberté de sa fille Renardelle l'emporte sur sa prudence...

*Les chinois affirment qu'il est le seul animal à saluer le lever du soleil : il plie les pattes de derrière, allonge et joint les pattes de devant et se prosterne. Quand il fait cela pendant plusieurs années, il est alors capable de se transformer et de vivre parmi les hommes, sans attirer leur attention : reflet dans un miroir, encore, tant il y a d'hommes-renards sous le soleil.*

## Théâtre à tous les Étages, création jeune public dès six ans

Création collective avec  
**Christiane Margrätner**  
**Salvatore Orlando**  
**Sylvie Girardin**  
**Blaise Froidevaux**

Scénographie, masques  
et costumes  
**Blaise Froidevaux**  
**Christiane Margrätner**

Lumière et photos  
**Cédric Pipoz**

Masques et marionnettes  
des renards  
**Michèle Rothen**

Réalisation des accessoires  
et costumes  
**Fabienne Siegfried**

Graphisme  
**Matthias Mermod**

Réservations  
**+41 (0)32 724 21 22**  
**info@maisonduconcert.ch**  
**www.maisonduconcert.ch**

Prix des places  
**Enfants, Membres MdC 10.-**  
**Étudiants, AVS, AI, chômeurs 15.-**  
**Adultes 25.-**  
**Club espace, réduction de 5.-**  
(sauf Enfants et Membres MdC)



Théâtre à tous les Étages est membre de l'association suisse du théâtre pour l'enfance et la jeunesse (ASTEJ). Il est patronné par la Commission nationale suisse pour l'UNESCO. Il est également résident de la Maison du Concert

**www.theatretage.ch**  
**info@theatretage.ch**